

前言	III
词类简称表	VII
第一 课	1
第二 课	8
第三 课	14
第四 课	19
第五 课	24
语音复习 (一)	31
第六 课	34
第七 课	39
第八 课	43
第九 课	47
第十 课	52
语音复习 (二)	56
第十一课 我是丁文月	59
第十二课 我家有五口人	65
第十三课 马教授在吗	71
第十四课 我来介绍一下儿	78
第十五课 我去寄 (一) 封信	85
第十六课 我们来申请签证	91

第十七课	我妈妈是小学老师	98
第十八课	下午我有两节汉语课	104
第十九课	今天晚上你有事儿吗	112
第二十课	中国的钱叫人民币	120
语法小结(一)	.....	127
第二十一课	我很喜欢音乐	130
第二十二课	我很像我母亲	137
第二十三课	你们的校园真漂亮啊	145
第二十四课	咱们吃中式快餐还是吃西式快餐	153
第二十五课	下午我要去中国城买东西	160
第二十六课	我身体不太舒服	168
第二十七课	我家有一只猫	176
第二十八课	我借这两本书	182
第二十九课	我去医院看约翰了	189
第三十课	请问,到中国城怎么走	197
语法小结(二)	.....	204
词汇总表	.....	208
话题循环一览表	.....	218
功能大纲	.....	219
语法索引	.....	228

前言

《新编汉语教程》是一套专为海外学生编写的供基础阶段教学使用的汉语教材。本教程共四册，另有四本练习册与之配套。每一册供一学期（60~100课时）使用。全套教材包括3000个常用词，300多个语法点，1500个常用汉字。

几十年来，海内外编写出版的基础汉语教材已有不少，它们各具特色，各有所长，各自发挥了应有的效用。但是，社会在前进，语言教学理论、语言教学方法在发展，我们深切感到应尽快编写既能借鉴以往的同类教材的成功经验，又能汲取语言教学理论、教学方法研究最新成果的新一代教材，以满足当今海内外汉语教学的需要。

《新编汉语教程》正是在这种思想指导下作出的一种新的探索。

《新编汉语教程》在编写过程中曾三次召开专家咨询鉴定会，北京语言大学、北京大学、北京师范大学、中国人民大学等的许多专家、教授对教材提出了不少宝贵意见，对他们的大力支持和帮助，我们表示衷心的感谢。我们真诚希望使用本教材的国内外同行提出意见。

本书编写首先由主编提出方案，编者具体分工如下：

课 文、生 词：黄政澄

功 能：李 泉

注 释：赵燕珣

语音、汉字练习：马燕华

编者在集体讨论和吸收专家意见的基础上完成初稿，最后由主编增删统稿。

《新编汉语教程》一、二册各部分说明如下：

第一册1~10课为语音和汉字入门阶段。单纯的音素教学枯燥乏味，难于引起学生的兴趣。但是，教学伊始就让学生在语句中学语音，处理不好，语音就要“夹生”。为避免上述两种倾向，在入门阶段，我们既突出了音素、音节、声调教学，又让学生学到了一些可用于日常交际的简短词句。汉字是外国学生学习汉语的难点。我们从笔画、笔顺入手，按汉字结构规律进行编排。前10课共出现独体字50多个（一、二、三、四、五、六、七、八、九、十往后不再列为生词），掌握这些，对学生以后学习汉字将大有裨益。

从第一册第11课至第二册第20课，由固定人物贯穿始终，以个人→家庭→学校→朋友→社会五个话题为明线进行八次循环，把“结构—功能—文化”结合起来，突出学生交际能力的培养和训练。课文全部采用对话体编写，全部场景均在海外。课文内容贴近海外学生实际生活，语言真实，学生每学一课都“有话可说”。

词类简称表

Abbreviations

(名)	名词	míngcí	noun
(代)	代词	dàicí	pronoun
(动)	动词	dòngcí	verb
(助动)	助动词	zhùdòngcí	auxiliary verb
(形)	形容词	xíngróngcí	adjective
(数)	数词	shùcí	numeral
(量)	量词	liàngcí	measure word
(副)	副词	fùcí	adverb
(介)	介词	jiècí	preposition
(连)	连词	liáncí	conjunction
(助)	助词	zhùcí	particle
(叹)	叹词	tàncí	interjection
(象声)	象声词	xiàngshēngcí	onomatopoeia
(头)	词头	cítóu	prefix
(尾)	词尾	cíwěi	suffix

课文中涉及到的一些海外具体地名，均以“××”代替，使用者可根据各地情况自行补充。
第七册第11课至第30课，课文对话有汉语拼音对照，第三册只在汉字上标调号，轻声用“。”，生词标原调，课文标实际读音。

生词：每课从20来个逐步增至40个。一、二册共出现生词1300多个，80%属于汉语水平等级大纲甲级词。书后附有词汇总表。

功能：社会交际是语言的最本质功能。为更好地培养学生的交际能力，本书突出交际功能的训练。根据初学者的交际需要和课文提供的内容，参考国内外功能研究的成果，从实际出发，一、二册共出功能项目131个，功能点249个。每课均有4~8个功能项目作为交际训练的重点。功能项目及其分类附在书后。

注释：主要包括两部分，一为语法，一为难理解的词句和必要的文化背景知识。本书出现的语法绝大部分为汉语水平等级大纲中的甲级语法项目。安排上先易后难，解释简明扼要，不求全面系统，重要句式尽量配以图示。课文中凡需要注释的地方均用阿拉伯数字顺序标示。全书安排四次语法小结，帮助学生归纳掌握学过的主要语法点。书后附有语法索引。

练习：本教材练习单独成册，内容包括为巩固本课和前面学过的语法点、功能项目、课文内容所设计的多项练习和汉字书写两部分。机械性练习、控制性练习和交际性练习占的比例多一些。为使学生能与HSK接轨，随着学生汉语水平的提高，多项选择题逐步进入练习中。部分练习答案附在后面。

为适应部分海外学生需要，汉字书写练习中，凡第一次出现的简化字均附有相应的繁体字，便于对照。

本书英文翻译：沈素琴 王素云 审校：熊文华

英国朋友 Mr. Angus Leigytton Hall 和澳大利亚朋友 Mr. Glenn Mark Dias 对全书英文翻译也进行了校阅，对此，我们表示衷心的感谢。

编者

INTRODUCTION

A New Chinese Course has been prepared for use by students as an elementary Chinese course book. It consists of four volumes of textbooks and workbooks, with 3,000 basic words, over 300 grammar items and 1,500 basic Chinese characters. Each volume is designed for 60-100 class-hours in an academic year.

Since the 1970s, a good number of Chinese textbooks have been devised and published at home and abroad. Each of them has features and merits of its own, and has been used in both teaching and learning. However, as language teaching theories and methods develop, we find it necessary to compile a new textbook on the basis of the success of similar textbooks published and the new accomplishments in the field of language teaching and research, so as to meet the demand for Chinese teaching in the world. *A New Chinese Course* is a product of such experimental efforts.

Grateful acknowledgments are due to the specialists and professors at the Beijing Language and Culture University, Beijing University, Beijing Normal University and People's University of China who met three times in the course of the preparation of this book and offered valuable advice and generous assistance. Any suggestions and criticisms from users of this book are earnestly welcome.

This course has been prepared on the scheme put forward by the chief editor, with Mr. Huang Zhengcheng (黄政澄) responsible for texts and new words, Mr. Li Quan (李泉) for function items, Ms. Zhao Yanwan (赵燕婉) for notes and Ms. Ma Yanhua (马燕华) for phonetics, characters and exercises.

The course was finally completed under the chief editor's overall planning and arrangements.

Volumes I & II have been arranged as follows:

Lesson 1 to Lesson 10 in Volume I deal with Chinese phonetics and characters. Generally, the teaching of individual sounds can be very dull and tedious and students may not find much interest in them. To learn Chinese phonetics through sentences at the very beginning can also, if improperly done, result in the incomplete mastery of the sounds and tones. In order to avoid these tendencies, priority has been given to the teaching of phonemes, syllables and tones at this elementary stage while short and simple commonly used phrases and sentences are provided.

第十二课 我家有五口人
Lesson 12

一 课文 Text

(丁文月、田中平谈家庭人口。)

(Ding Wenyue and Tianzhong Ping talk about the number of people in their families.)



丁文月：你家有几口人？
Dīng Wényuè：Nǐ jiā yǒu jǐ kǒu rén?

田中平：我家有五口人。我爸爸、我妈妈、我哥哥、我
Tianzhong Ping: Wǒ jiā yǒu wǔ kǒu rén, wǒ bàba , wǒ māma, wǒ gēge, wǒ
妹妹和我。
mèimei hé wǒ.

丁 文月 : 你 没有 姐姐 和 弟弟 ?
Dīng Wényuè : Nǐ méiyǒu jiějie hé dìdì ?

田 中 平 : 是。我 没有 姐姐 和 弟弟, 你 家 有 多少 人 ?
Tiánzhōng Píng : Shì, Wǒ méiyǒu jiějie hé dìdì, nǐ jiā yǒu duōshao rén?

丁 文月 : 我 家 有 九 口 人。
Dīng Wényuè : Wǒ jiā yǒu jiǔ kǒu rén.

田 中 平 : 他 们 是 谁 ?
Tiánzhōng Píng : Tāmen shì shéi ?

丁 文月 : 爷 爷、奶 奶、爸 爸、妈 妈、两 个 哥 哥、一 个 姐 姐、一
Dīng Wényuè : Yéye, nǎinai, bàba, māma, liǎng ge gēge, yí ge jiějie, yí
个 妹 妹, 还 有 我。
ge mèimei, hái yǒu wǒ.

田 中 平 : 你 也 没有 弟 弟 ?
Tiánzhōng Píng : Nǐ yě méiyǒu dìdì ?

丁 文月 : 没有。
Dīng Wényuè : méiyǒu.

二 生词 New Words

- | | | | |
|-------|-----|------|-----------------------|
| 1. 家 | (名) | jiā | family, home |
| 2. 有 | (动) | yǒu | to have, there is/are |
| 3. 几 | (数) | jǐ | several, how many |
| 4. 口 | (量) | kǒu | (a measure word) |
| 5. 人 | (名) | rén | person, people |
| 6. 爸爸 | (名) | bàba | papa, dad, father |
| 7. 妈妈 | (名) | māma | ma, mum, mother |
| 8. 哥哥 | (名) | gēge | elder brother |